

**2014 METŲ PELNO
(NUOSTOLIŲ) PASKIRSTYMO
PROJEKTAS**

**DRAFT DISTRIBUTION OF THE
PROFIT (LOSS) FOR THE YEAR
2014**

**ПРОЕКТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ
ПРИБЫЛИ (УБЫТКОВ)
ОБЩЕСТВА ЗА 2014 Г.**

Ankstesnių finansinių metų nepaskirstytasis pelnas (nuostoliai) ataskaitinių finansinių metų pabaigoje –96 079 litų arba 27 826,40 eurų (konvertavus į eurus pagal oficialų Lietuvos Banko nustatytą kursą 3,4528 LTL – 1 EUR);

Retained profit (loss) for the previous financial year at the end of the reporting financial year – 96 079 Litas or EUR 27 826,40 (converted to euro according to official rate set by Bank of Lithuania 3,4528 LTL – 1 EUR);

Нераспределённая прибыль (убытки) за предыдущие финансовые периоды на конец отчётного финансового года в размере 96 079 лит или 27 826,40 евро (конвертировано в евро по официально утвержденному Банком Литвы курсу валют 3,4528 лит за 1 евро);

Grynasis ataskaitinių finansinių metų pelnas (nuostoliai) –38 672 725 litų arba (11 200 395,33 eurų konvertavus į eurus pagal oficialų Lietuvos Banko nustatytą kursą 3,4528 LTL – 1 EUR);

Net profit (loss) of the reporting financial year – 38 672 725 Litas or EUR 11 200 395,33 (converted to euro according to official rate set by Bank of Lithuania 3,4528 LTL – 1 EUR);

Чистая прибыль (убытки) за отчётный финансовый год – 38 672 725 лит или 11 200 395,33 евро (конвертировано в евро по официально утвержденному Банком Литвы курсу валют 3,4528 лит за 1 евро);

Pelno (nuostolių) ataskaitoje nepripažintas ataskaitinių finansinių metų pelnas (nuostoliai) – 0;

Profit (loss) of the reporting financial year not recognized in the profit (loss) report – 0;

Прибыль (убытки) за отчётный финансовый год, не признанная в отчёте о прибылях (убытках) – 0 лит;

Pervedimai iš rezervų – 0;

Transfers from the reserves – 0;

Перечисления из резервов – 0;

Akcininkų įnašai nuostoliams padengti (jeigu visus ar dalį nuostolių nusprendė padengti akcininkai) – 0;

Shareholders' contributions for coverage of losses (if the shareholders have decided to cover all or part of losses) – 0;

Взносы акционеров для погашения убытков (если акционеры решили погасить все или часть убытков) – 0 лит;

Paskirstytinasis pelnas (nuostoliai) iš viso –38 768 804 litų arba 11 228 221,73 eurų (konvertavus į eurus pagal oficialų Lietuvos Banko nustatytą kursą 3,4528 LTL – 1 EUR);

Total distributable profit (loss) – 38 768 804 Litas or 11 228 221,73 EUR (converted to euro according to official rate set by Bank of Lithuania 3,4528 LTL – 1 EUR);

Распределяемая прибыль (убытки) всего – 38 768 804 лит или 11 228 221,73 евро (конвертировано в евро по официально утвержденному Банком Литвы курсу валют 3,4528 лит за 1 евро);

Pelno dalis, paskirta į privalomąjį rezervą – 0;

Amount of the profit allocated to the mandatory reserve – 0;

Часть прибыли, распределяемая в обязательный резерв – 0 лит;

Pelno dalis, paskirta į rezervą savoms akcijoms įsigyti – 0;

Amount of the profit allocated to the reserve for acquisition of own shares – 0;

Часть прибыли, распределяемая в резерв для приобретения собственных акций – 0 лит;

Pelno dalis, paskirta į kitus rezervus – 0;

Amount of the profit allocated to other reserves – 0;

Часть прибыли, распределяемая в другие резервы – 0 лит;

Pelno dalis, paskirta dividendams išmokėti – 38 671 360 litų arba 11 200 000 eurų (konvertavus į eurus pagal oficialų Lietuvos Banko nustatytą kursą 3,4528 LTL – 1 EUR);

Amount of the profit allocated for payment of dividends – 38 671 360 or (EUR 11 200 000 converted to euro according to official rate set by Bank of Lithuania 3,4528 LTL – 1 EUR);

Часть прибыли, распределяемая на выплату дивидендов – 38 671 360 лит или 11 200 000 евро (конвертировано в евро по официально утвержденному Банком Литвы курсу валют 3,4528 лит за 1 евро);

Pelno dalis, paskirta metinėms išmokoms (tantjemoms) valdybos ir stebėtojų tarybos nariams, darbuotojų premijoms ir kitiems tikslams – 0;

Amount of profit allocated to annual payments (bonuses) to the members of the Board and Supervisory Boards, bonuses to employees and other purposes – 0;

Часть прибыли, распределяемая на годовые выплаты (бонусы) членам Правления и Наблюдательного совета, премии сотрудникам и для других целей – 0;

Nepaskirstytasis pelnas (nuostoliai) ataskaitinių metų pabaigoje perkeliamas į kitus finansinius metus – 97 444 litų arba 28 221,73 eurų (konvertavus į eurus pagal oficialų Lietuvos Banko nustatytą kursą 3,4528 LTL – 1 EUR).

Retained profit (loss) at the end of the reporting financial year to be carried forward to the next financial year – 97 444 Litas or EUR 28 221,73 (converted to euro according to official rate set by Bank of Lithuania 3,4528 LTL – 1 EUR).

Нераспределённая прибыль (убытки) на конец отчётного финансового года, переносимая на следующий финансовый год – 97 444 лит или 28 221,73 евро (конвертировано в евро по официально утверждённому Банком Литвы курсу валют 3,4528 лит за 1 евро).

